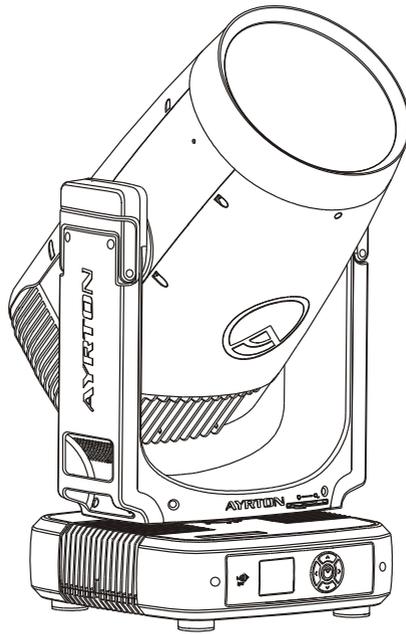


# INFORMATIONS TECHNIQUES

FRANÇAIS - VERSION 1

## MAMBA ULTRA BEAM



**AYRTON**

Digital Lighting



2 Rue de Vitruve,  
91140 Villebon-sur-Yvette,  
France

## CONTENTS

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	3
2. CARACTÉRISTIQUES .....	5
3. POUR COMMENCER.....	5
4. CONTRÔLES ET FONCTIONS .....	8

Conservez ce manuel pour vos besoins futurs.

Des erreurs et des omissions sont possibles pour toutes les informations données dans ce manuel d'utilisation. Toutes les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



RoHS

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 1.1 > AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Ce produit a quitté l'usine en parfait état. Afin de maintenir cet état et d'assurer un fonctionnement sûr, il est absolument nécessaire que l'utilisateur lise et respecte les consignes de sécurité et les avertissements figurant dans le présent manuel d'information de l'utilisateur.

Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier le produit. Nous ne serons pas responsables des dommages ou blessures causés par l'installation, l'utilisation, l'entretien ou le service qui ne sont pas conformes à ce manuel.

Afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir correctement et en toute sécurité l'appareil d'éclairage, nous suggérons que l'installation et l'utilisation soient effectuées par des techniciens qualifiés et que ces instructions soient soigneusement suivies.

### 1.2 > SÉCURITÉ PHOTOBIOLOGIQUE

La source lumineuse de ce produit est basée sur des diodes laser. Ce produit est conforme à la norme de sécurité des produits laser IEC 60825-1:2014, édition 3, "partie 4.4, Produits laser conçus pour fonctionner comme des lampes conventionnelles", selon laquelle il est classé comme **PRODUIT LASER DE CLASSE 1**. Par ailleurs, selon la norme IEC 62471-5:2015 "Sécurité photobiologique des lampes et des systèmes de lampes", le risque photobiologique est classé dans le **GROUPE DE RISQUE 3 (RG3)**.



### GROUPE DE RISQUE 3



**Attention !** Ce produit émet des radiations optiques potentiellement dangereuses. Ne pas regarder la source de la lampe en fonctionnement. Des lésions oculaires peuvent en résulter.



**RG3:**  
Distance de danger : Se référer au manuel.  
Pas destiné pour l'usage domestique.  
EN/IEC 62471-5

- **ATTENTION !** L'utilisation de commandes, ou de réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.
- La Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis exige que le propriétaire du produit soit titulaire d'une dérogation (variance) valable pour les spectacles de lumière laser du CDRH de la FDA, et qu'il exploite le produit conformément aux conditions de la dérogation. (la dérogation est un "permis" délivré par la FDA). Elle exige que l'opérateur (si ce n'est pas le propriétaire) du produit soit un employé légal du détenteur de la variance et qu'il ait suivi un cours de formation à la sécurité des lasers et un cours de formation des opérateurs.
- Le produit dépasse le Groupe de Risque Exempté, le risque lié au spectateur dépend de la manière dont l'utilisateur installe et utilise le produit.
- Les opérateurs doivent contrôler l'accès au faisceau à l'intérieur de la distance de danger, ou doivent installer le produit à une hauteur qui empêche les yeux des spectateurs de se trouver à l'intérieur de la distance de danger.
- La distance de danger (HD) est la distance du point d'accès

humain le plus proche du projecteur où la radiance ou l'irradiation du faisceau dépasse la limite d'exposition applicable.

- Les opérateurs contrôlent le produit afin d'éviter toute exposition humaine à la lumière ou de des luminaires à l'intérieur de la distance de danger (HD)

US HD (Distance de Danger - USA) = 90 mètres (312 pieds).  
Non US HD (Distance de Danger hors USA) = 70 mètres (230 pieds).  
La distance de danger (dans le pire des cas) est mesurée à pleine puissance et à l'angle de faisceau le plus serré pendant 0,25 secondes.  
Cependant, ne pas éclairer de personnes à une distance inférieure à cette distance.

- Ne pas faire fonctionner l'appareil si l'exposition du personnel est inférieure à la distance de danger déclarée, en raison du risque de brûlures de la peau ou de la cornée.
- Ce produit laser est désigné comme étant de classe 1 / RG3 pendant toutes les procédures de fonctionnement.
- Paramètres laser internes (intégrés) :
  - Longueurs d'onde du laser : 449 - 461 nm.
  - Puissance laser max : 70 W (à l'ouverture du moteur de lumière).
  - Diamètre du faisceau : 26 mm.
  - Divergence : 910 mrad.
  - Émissions : 1.2 kHz, cycle de travail variable : 0 - 97 %.
  - Longueurs d'onde du luminaire : 445 nm - 700 nm.
- **ATTENTION !** L'utilisateur ne doit pas modifier l'appareil ni retirer les couvercles ou les boîtiers de protection, sauf en cas d'intervention. Le produit laser ne doit jamais être utilisé si l'appareil est défectueux ou si le couvercle ou le joint est endommagé.
- **Danger - lumière laser de classe 4 à l'ouverture. Éviter l'exposition des yeux ou de la peau à la lumière directe ou diffuse.**
- Aucun entretien n'est requis ou autorisé par l'utilisateur.
- L'entretien ne doit être effectué que par du personnel formé et autorisé. Consultez le manuel d'entretien pour connaître les procédures de sécurité relatives au laser avant d'ouvrir l'appareil.
- Conformément aux exigences de l'État américain et de l'OSHA fédérale, la maintenance et l'entretien doivent être effectués selon les termes de la norme ANSI Z136.1, "Safe Use of Lasers" (utilisation sûre des lasers). Portez des lunettes de protection contre les lasers lors de l'entretien de l'appareil.
- Tous les spectacles de lumière laser doivent être placés sous le contrôle direct et personnel d'un ou de plusieurs opérateurs formés et compétents. L'opérateur ou les opérateurs doivent :
  - Être un employé du titulaire de la dérogation (variance) qui sera responsable de la formation et de la conduite de l'opérateur.
  - Être situé à un endroit où tous les trajets des faisceaux lumineux peuvent être observés directement à tout moment.
  - Mettre fin immédiatement à l'émission du rayonnement du spectacle lumineux en cas de situation dangereuse ou, pour les spectacles en plein air, à la demande de tout responsable du contrôle de la circulation aérienne.
- Distances de danger (HD) pour tous les groupes de risque pertinents liés au spectateur en dessous de RG3 : Non applicable. N'exposez en aucun cas le personnel à une distance inférieure à la distance de danger indiquée ci-dessus :

### CAUTION



Haute tension. Risque de choc électrique grave ou mortel.



Toujours débrancher l'alimentation électrique avant d'enlever les couvercles des appareils.



Ne jamais toucher l'appareil pendant son fonctionnement. Les couvercles peuvent être chauds.



Les appareils exposés à l'eau salée ne doivent pas être stockés dans leur insert en mousse sans avoir été préalablement nettoyés à l'eau douce. La meilleure pratique consiste à stocker les appareils au sec.



Ne jamais regarder directement la source lumineuse.



Système de collimation de la lumière. Ce produit contient un système interne de collimation de la lumière. Éviter toute lumière intense, quel que soit l'angle.



Ne convient pas à l'éclairage domestique.



Ne pas utiliser à des fins résidentielles.



#### Recyclage.

Ce produit est fourni en conformité avec la directive européenne 2012/19/EU - Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Pour préserver l'environnement, veuillez éliminer / recycler ce produit à la fin de sa durée de vie conformément à la réglementation locale.

**Avertissement :** Tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

**Note :** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.



### 1.3 > INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les dommages causés par le non-respect de ce manuel d'utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Le revendeur et le fabricant n'accepteront aucune responsabilité pour les défauts ou problèmes qui en résulteraient.

- Le projecteur ne doit en aucun cas être orienté vers le soleil. La lumière du soleil, combinée aux lentilles à haute efficacité utilisées dans le produit, peut causer des dommages importants au projecteur.
- Sachez que même si la lentille n'est pas dirigée directement vers le soleil, des dommages peuvent survenir. La meilleure pratique consiste à s'assurer que la lentille est dirigée à l'opposé du soleil, de

préférence dans la direction opposée.

- Séchez et nettoyez toujours votre appareil avant de le ranger pour une période prolongée.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs sur l'appareil car cela pourrait endommager le revêtement de l'appareil et nuire à sa protection anticorrosion.
- Ce produit est destiné aux applications suivantes : salon ou convention, arène intérieure, arène extérieure, arène extérieure non fermée, scène, studio, théâtre, événement, lieux, parcs à thème, architecture et applications similaires.
- Si l'appareil a été exposé à des changements de température dus à des conditions environnementales, ne le mettez pas immédiatement sous tension. La condensation qui en résulterait pourrait endommager l'appareil. Laissez l'appareil hors tension jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante.
- Veillez à ce que les couvercles en caoutchouc des connecteurs powerCON et XLR soient correctement fixés lorsque l'appareil n'est pas utilisé, afin d'éviter les infiltrations d'eau.
- Cet appareil appartient à la classe de protection I. Par conséquent, il est essentiel que l'appareil soit mis à la terre.
- Si les lentilles ou l'écran sont endommagés (il peut s'agir de fissures ou d'entailles dans le matériau), ils doivent être remplacés.
- Les raccordements électriques, tels que le remplacement de la fiche d'alimentation, doivent être effectués par une personne qualifiée.
- Assurez-vous que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée dans ce manuel.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit jamais écrasé ou endommagé par des bords tranchants. Si tel était le cas, le remplacement du câble doit être effectué par un revendeur agréé.
- Si le cordon d'alimentation flexible externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter toute blessure.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant d'effectuer des opérations de maintenance ou d'entretien, débranchez toujours l'appareil du réseau électrique. Ne manipulez le cordon d'alimentation que par la fiche. Ne retirez jamais la fiche d'une prise en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Lors de la première mise sous tension, de la fumée ou une odeur peut se dégager. Ce phénomène, normal, est dû au revêtement des pièces métalliques lorsqu'elles sont chauffées. En cas de doute ou d'interrogation, veuillez contacter votre distributeur.
- Ne pas focaliser le faisceau sur des surfaces inflammables. La distance minimale entre la lentille de sortie de l'appareil et la surface éclairée doit être de min. 35 m. La distance minimale entre la tête du projecteur et les matériaux combustibles doit être de 0,1 m. (pour les distances d'exposition du personnel, se référer aux distances de danger mentionnées ci-dessus).
- Le système de projection doit être solidement monté ou immobilisé pour éviter tout mouvement ou désalignement involontaire. Le masquage des faisceaux fait partie intégrante de la conception du système afin d'éviter le débordement des écrans, des arrêts de faisceaux, des cables, etc.
- Ce projecteur ne peut être utilisé que dans la limite du courant alternatif maximum indiqué dans les spécifications techniques de la section 2 de ce manuel.
- Manipulez l'appareil avec précaution, évitez de le secouer ou de le forcer lorsque vous l'installez ou l'entretenez.
- Si vous utilisez les fixations Omega à verrouillage rapide lors du montage de l'appareil, assurez-vous que les attaches de verrouillage rapide sont placées correctement et solidement dans les trous de verrouillage rapide.
- N'utilisez l'appareil qu'après vous être familiarisé avec ses fonctions. Ne permettez pas à des personnes non qualifiées d'utiliser l'appareil. La plupart des dommages sont dus à une utilisation non professionnelle.
- Veillez utiliser l'emballage d'origine si l'appareil doit être transporté.
- La température applicable à l'appareil est comprise entre -20 °C et 45 °C. N'utilisez pas l'appareil en dehors de cette plage de température. (Remarque : lorsque la température détectée par

la source laser est comprise entre  $-20^{\circ}\text{C}$  et  $0^{\circ}\text{C}$ , le projecteur doit attendre que le chauffage augmente la température interne au-dessus de  $0^{\circ}\text{C}$  avant de s'allumer.

## 2. CARACTÉRISTIQUES

### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- AC100-240 V~, 50/60 Hz
- Puissance : 800 W maximum

### OPTIQUE

- Ouverture du faisceau :  $0,7^{\circ}$  à  $15^{\circ}$
- Zoom linéaire motorisé rapide

### SOURCE LUMINEUSE

- Laser 500 W, blanc, température de couleur 10 000 K
- Durée de vie nominale (L70) : jusqu'à 12 000 heures

### MOUVEMENT

- Positionnement très précis ; résolution de 8 ou 16 bits
- Repositionnement automatique du Pan et du Tilt
- Mouvement Pan et Tilt : rotation continue

### COULEURS

- Système de mélange des couleurs sophistiqué permettant de mélanger les couleurs CMJ
- Roue de couleurs fixe avec CTO variable, 15 filtres de couleurs complémentaires, 2 filtres de minus green, 2 filtres multicolores et 3 sections d'effets multicolores

### GOBOS

- Une roue de gobos rotatifs indexables avec 12 gobos en verre quartz, plus une position ouverte
- Gobos rotatifs à vitesse réglable dans les deux sens
- Roue de gobos fixes multipositions avec accès instantané à 80 gobos métalliques

### FROST

- 2 filtres frost : light frost et heavy frost

### EFFETS

- Roue d'effets à animation graphique monochromatique avec rotation continue dans les deux sens
- 12 prismes rotatifs et indexables et combinables

### DIMMER / STROBE

- Dimmer électronique, permettant un réglage parfait de la lumière de 0 à 100 % sans variation de couleur
- Effet stroboscopique avec réglage de la vitesse de 1 à 25 flashes par seconde

### ÉQUIPEMENT LOGICIEL

- Adressage DMX local et paramètres optionnels via le panneau de contrôle LCD intégré
- Adressage DMX à distance et paramètres optionnels via un contrôleur RDM DMX standard
- Menu d'information comprenant le compteur d'heures, la température, la version du logiciel

### ÉQUIPEMENT MATÉRIEL

- Affichage graphique à cristaux liquides pour l'adressage et les réglages des fonctions spéciales, avec fonction rotation 180°
- 5 boutons pour réglage les fonctions
- Récepteur sans fil CRMX TiMo RDM de LumenRadio™ intégré
- Connecteurs XLR-5 broches mâles et femelles pour connexion DMX -IP65
- Connecteurs RJ45 IN / OUT pour connexion ArtNet - IP65
- powerCON TRUE1 TOP -IP65 connecteur mâle pour la connexion d'alimentation

### CONTRÔLE

- Protocole DMX 512, par câble DMX ou système sans fil
- Compatible DMX-RDM

- Protocole ArtNet et sACN par câble Ethernet
- Panneau de contrôle local avec écran LCD IP65
- Mode DMX (47 canaux DMX)

### SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

- Système de refroidissement liquide avancé
- Ventilateurs à vitesse variable auto-réglable pour un fonctionnement silencieux (mode Auto)
- Modes de ventilation sélectionnables par l'utilisateur avec un nouveau mode silencieux
- Protection contre les excès de température

### CHASSIS

- Indice de protection IP65 (IP66 en option)

### INSTALLATION

- 2 supports Omega ¼ tour brackets
- 4 embosses ¼ de tour sous la base
- Point d'accroche pour câble de sécurité

### CONDITIONS D'UTILISATION

- Positions de fonctionnement : toutes (appareil posé sur le sol ou fixé sur un support)
- Température ambiante maximale autorisée (Ta max) :  $45^{\circ}\text{C}$  ( $113^{\circ}\text{F}$ )
- Température ambiante minimale autorisée (Ta min) :  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ )
- Distance minimale d'utilisation : 35 m (114,83 ft)

### CERTIFICATIONS

- CE, UKCA, ETL

### DIMENSIONS

- Produit : 404 x 749 x 366 mm (l x h x p)
- Foam : 680 x 640 x 500 mm (l x h x p)

### POIDS

- Produit : 41 kg

## 3. POUR COMMENCER

### 3.1 > DÉBALLAGE

Après déballage, vous trouverez les éléments suivants :

- |                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| ▪ MAMBA                                 | 1 |
| ▪ Manuel d'information de l'utilisateur | 1 |
| ▪ Câble d'alimentation                  | 1 |
| ▪ Support Oméga                         | 2 |

### 3.2 > PLACEMENT DES ÉTIQUETTES

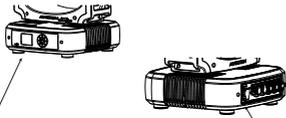
Veuillez vérifier et lire attentivement les étiquettes apposées sur l'appareil avant de l'utiliser :

	<p>CONFORMS TO UL STD. 1573 CERTIFIED TO CSA STD. C22.2 NO.188 MODEL: MAMBA 100-240VAC, 50/60Hz, 800W</p> <p>NOT FOR RESIDENTIAL USE NON DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE NOT FOR HOUSEHOLD USE NON DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE SUITABLE FOR WET LOCATIONS CONVIENT AUX EMPLACEMENTS MOULILLÉS</p>
	<p><b>Warning!</b> Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not look at operating lamp source. Eye injury may result.</p> <p><b>RG3</b> Hazard Distance: Refer to the manual Groupe de risque 3</p> <p><b>Attention:</b> ce produit peut émettre un rayonnement lumineux nocif. Ne regardez pas la source en fonctionnement. Des blessures oculaires peuvent en résulter.</p>
<p><b>FC</b></p> <p>Trade Mark AYRTON. Model Number MAMBA. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including that from unauthorized changes in its operation. CAN ICES-003 (A) / NMB-003 (A)</p> <p>Maximum temperature of the external surface 80°C Minimum distance to illuminated surface [—35.0cm] (narrowest zoom with full power) Minimum distance from fixture head to combustible material=0.1m. Distance minimum à surface éclairée [—35.0cm] (zoom minimum à pleine puissance) Distance minimum de la tête de l'appareil aux matériaux combustibles=0.1m.</p>	 



**AYRTON**  
2 rue Virvive 91140  
Villabon-sur-Yvette, France  
Model: MAMBA  
Place of MFG: Haoyang

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variation Number FDA-2023-V-1495 effective on September 27, 2023.



Date of manufacture:  
Month/Year

**CAUTION: LASER LIGHT IS BRIGHT AND MAY CAUSE VISUAL INTERFERENCE. DO NOT SHINE AT AIRCRAFT OR VEHICLES AT ANY DISTANCE.**

**CAUTION! Risk of electric shock, disconnect input power before opening. PRUDENCE! Risque de choc électrique, déconnecter l'alimentation avant d'ouvrir. Warning: This apparatus must be earthed. Avertissement: Cet appareil doit être relié à la terre.**

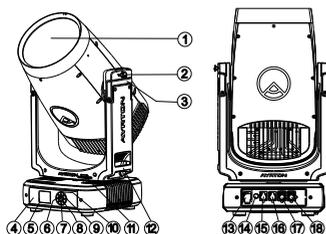
**CAUTION! Fixture exposed to salt water should not be stored in its foam insert without being cleaned with fresh water first. It is best practice that fixture be stored dry.**

Not for household use.  
Fitted Laser Wavelength 448 - 461nm.  
Luminaire émission 448 - 750nm.

Designed by AYRTON in France, Made in China

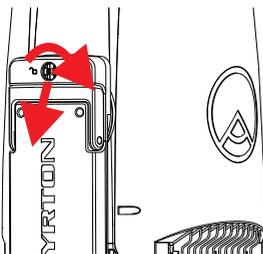
**AYRTON**

### 3.3 > VUE D'ENSEMBLE DES APPAREILS

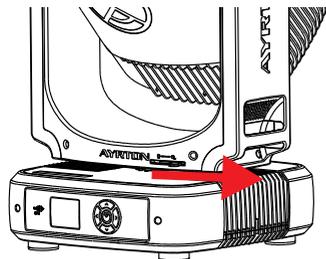


- |                      |                   |              |
|----------------------|-------------------|--------------|
| 1. Lentille frontale | 7. Bouton bas     | 13. Power In |
| 2. Tilt Lock         | 8. Bouton central | 14. Valve    |
| 3. Poignée           | 9. Bouton droit   | 15. RJ45 In  |
| 4. NFC tag           | 10. Bouton haut   | 16. RJ45 Out |
| 5. Display           | 11. Pan lock      | 17. DMX In   |
| 6. Bouton gauche     | 12. Poignée       | 18. DMX Out  |

### 3.4 > DÉVERROUILLER LE PAN ET LE TILT AVANT UTILISATION



Débloquer le verrouillage de Tilt en le tirant vers l'extérieur et en le tournant de 90°.



Déverrouillez le Pan en poussant le verrou vers la droite.

### 3.5 > INSTALLATION INSTRUCTIONS - RIGGING THE FIXTURES

#### ATTENTION

Veillez tenir compte des normes nationales respectives lors de l'installation. L'installation ne doit être effectuée que par une personne qualifiée.

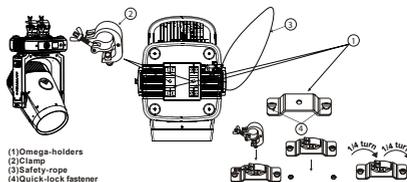
- L'installation du support doit être construite de manière à pouvoir supporter 10 fois le poids de l'appareil pendant 1 heure sans déformation nuisible.
- L'installation doit toujours être sécurisée par un dispositif de sécurité secondaire, par exemple un câble de sécurité approprié.
- Ne vous tenez jamais directement sous l'appareil lorsque vous le montez, le démontez ou l'entretenez.
- L'opérateur doit s'assurer que les mesures de sécurité et les installations techniques de la machine ont été approuvées par un expert avant de mettre l'appareil en service pour la première fois.
- Ces installations doivent être approuvées par une personne qualifiée une fois par an.

#### ACCROCHE À L'AIDE DES SUPPORTS OMÉGA

- Attachez les colliers aux Omega en utilisant les boulon M12.
- Insérez les quarts de tours de l'Omega dans les trous prévus à cet effet dans la base du projecteur. Verrouillez les quarts de tours.
- Installez le second Omega.
- Passez le câble de sécurité dans l'accroche prévue à cet effet. Attachez le câble de sécurité à la structure ou à un point de sécurité. Verrouillez la sécurité.

#### ATTENTION

Cette étape est très importante pour assurer la sécurité du montage de l'appareil.

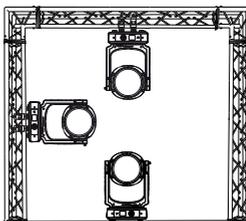


- (1) Omega-holders
- (2) Clamp
- (3) Safety-ropes
- (4) Quick-lock fastener

- |                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| 1. Omega bracket | 3. Câble de sécurité    |
| 2. Collier       | 4. Quick-lock ¼ de tour |

#### ACCROCHE

Les appareils peuvent être installés sur le sol, suspendus à la poutrelle à l'envers (au plafond) ou suspendus verticalement (au mur), comme le montre le dessin ci-dessous :

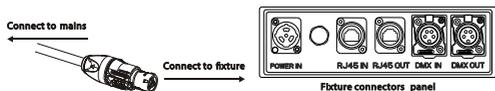


- Veillez à ce que ce projecteur soit éloigné d'au moins 0,1m de tout matériau inflammable (décor, etc.).
- Utilisez et installez toujours le câble de sécurité répondant aux normes en vigueur du pays comme mesure de sécurité pour éviter les dommages accidentels et/ou les blessures en cas de défaillance des colliers.

- Accrochez le projecteur suffisamment haut pour permettre le passage de personnes, ou le cas échéant, balisez la zone en tenant compte des distances de sécurité.
- **ATTENTION ! Ne laissez pas d'autres lumières externes intenses briller à travers la lentille avant du projecteur, cela pourrait causer des dommages internes importants !**
- Lorsque le projecteur est installé à l'extérieur pendant la journée (avec l'alimentation éteinte), assurez-vous que la lentille avant du projecteur n'est PAS orientée vers le soleil.
- Lorsque le projecteur est utilisé à l'extérieur pendant la journée (sous tension), il faut éviter que la lentille frontale du projecteur soit orientée vers le soleil.
- Lorsque le projecteur est en attente à l'extérieur pendant la journée (sous tension et SANS DMX), assurez-vous que le mode "protection solaire" est activé (par défaut).

### 3.6 > RACCORDEMENTS - CONNEXION DES CÂBLES D'ALIMENTATION ET DE SIGNAL

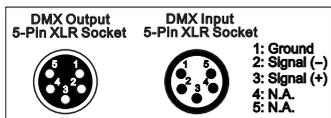
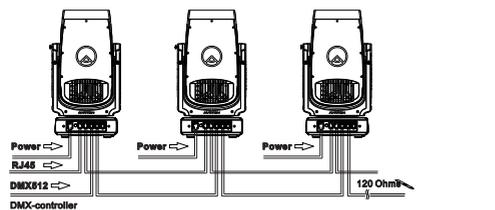
#### RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



- Connectez le câble d'alimentation à la prise "Power In" du projecteur : insérez le connecteur du câble d'alimentation et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Branchez la fiche du câble d'alimentation sur le secteur : AC100-240 V~, 50/60 Hz, Puissance 800 W.

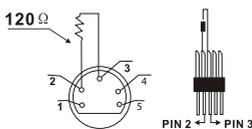
#### CONNEXION DE CONTRÔLE DMX-512 / ART-NET

Connectez le côté mâle du câble XLR à la sortie XLR femelle de votre contrôleur et le côté femelle du câble XLR à l'entrée XLR mâle de l'appareil. Vous pouvez connecter plusieurs appareils en série. Le câble nécessaire doit être un câble blindé à deux conducteurs avec des connecteurs d'entrée et de sortie XLR. Veuillez vous référer au diagramme ci-dessous.



#### CONNEXION DMX-512 AVEC BOUCHON DMX

Pour les installations où le câble DMX doit parcourir une longue distance ou se trouver dans un environnement électriquement bruyant, comme dans une discothèque, il est recommandé d'utiliser un terminateur DMX. Cela permet d'éviter la corruption du signal de contrôle numérique causée par le bruit électrique. Le terminateur DMX est une fiche XLR avec une résistance de 120 Ω connectée entre les broches 2 et 3, qui est ensuite branchée dans la prise XLR de sortie (femelle) du dernier appareil de la chaîne. Voir les illustrations ci-dessous



#### RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX

Tous les appareils doivent recevoir une adresse de départ DMX lors de l'utilisation d'un signal DMX, afin que le bon appareil réponde aux bons signaux de contrôle. Cette adresse numérique de départ est le numéro de canal à partir duquel le projecteur commence à "écouter" les informations de contrôle numérique envoyées par le contrôleur DMX. L'attribution de cette adresse de départ est réalisée en réglant le numéro d'adresse correct sur l'écran situé à la base de l'appareil.

Vous pouvez définir la même adresse de départ pour tous les projecteurs ou un groupe de projecteurs, ou définir des adresses différentes pour chaque projecteur individuellement.

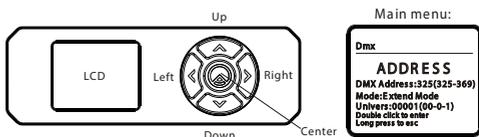
Si vous réglez la même adresse sur tous les appareils, tous les appareils commenceront à "écouter" le même signal de commande provenant du même numéro de canal. En d'autres termes, la modification des paramètres d'un canal affectera tous les appareils simultanément.

Si vous définissez une adresse différente, chaque appareil commencera à "écouter" le numéro de canal que vous avez défini, en fonction du nombre de canaux de contrôle de l'appareil. Cela signifie que la modification des paramètres d'un canal n'affectera que l'appareil sélectionné.

Dans le cas de la tête mobile, en mode 46 canaux, vous devez régler l'adresse de départ de la première unité sur 1, de la deuxième unité sur 47 (46 + 1), de la troisième unité sur 93 (46 + 47), et ainsi de suite

#### 3.7 > FONCTIONNEMENT DU DISPLAY - BOUTONS

Le projecteur dispose d'un écran LCD et de boutons permettant de régler les menus d'affichage. Vous pouvez utiliser les boutons pour régler ou vérifier les menus Address, Mode, Options, Test, Info et Preset.



Bouton central	Un double clic permet d'activer l'affichage, de confirmer le réglage ou d'accéder au sous-menu ; Une pression longue de 2 s dans le menu principal permet d'accéder aux menus rapides; Une pression longue de 2 s dans le sous-menu permet de quitter ou de revenir au menu précédent.
Bouton gauche	Cliquez pour aller à gauche vers d'autres sous-menus.
Bouton droit	Cliquez sur ce bouton pour accéder à un autre sous-menu.
Bouton haut	Cliquez sur ce bouton pour accéder à d'autres sous-menus ou pour augmenter les valeurs de réglage.
Bouton bas	Cliquez sur ce bouton pour accéder à d'autres sous-menus ou pour diminuer les valeurs de réglage.

Après avoir accédé au sous-menu en mode édition, si aucune opération n'est effectuée, le menu principal est automatiquement

rétabli 15 secondes après la dernière action sur un bouton. Lorsque le projecteur est sous tension et que le signal est connecté, l'écran s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes.

### UTILISATION DES MENUS DE L'ÉCRAN

Double-cliquez pour activer l'affichage, puis sur le menu principal double-cliquez pour accéder aux menus suivants, cliquez sur le bouton haut ou bas pour parcourir et sélectionner les menus souhaités :



ADDRESS	Pour régler l'adresse DMX.
MODE	Pour définir le mode utilisateur.
OPTIONS	Pour définir les paramètres d'état, le contrôle des ventilateurs, le signal, la courbe de gradation et autres.
INFO	Pour vérifier la durée d'utilisation, la version du logiciel, les informations sur les ventilateurs et autres.
TEST	Pour réinitialiser le projecteur, faire l'étalonnage et autres.
PRESET	Pour éditer les programmes et les scènes.

### 3.8 > NFC

Lorsque le projecteur est sous tension, il est possible d'utiliser l'application Ayrton NFC pour smartphone pour lire les informations basiques du projecteur, telles nom du produit, version du software, UID et informations telles DMX adresse, univers, User Mode, Options, informations...

Note : si l'appareil n'est pas sous tension et que les dernières données ont été écrites via NFC, vous ne pourrez lire que les données transférées par NFC mais pas les informations sur le luminaire. Cependant, lorsque le projecteur est à nouveau alimenté, les informations complètes peuvent être à nouveau lues.

Grâce au NFC, vous pouvez définir les paramètres de l'appareil tels que l'adresse DMX, l'univers, le User Mode et les différentes Options. Les données seront automatiquement synchronisées à la prochaine mise sous tension de l'appareil.

#### Note :

- *NFC tag du projecteur se situe juste en-dessous de l'écran LCD.*
- *Le lecteur NFC du smartphone se trouve à des emplacements différents suivant les modèles.*
- *Pendant la lecture des informations, assurez-vous que le lecteur NFC du smartphone soit suffisamment proche du Tag du projecteur et maintenez le smartphone stable pendant 3 secondes jusqu'à la lecture complète des informations.*

Scannez le code QR sur la page de couverture pour télécharger le MANUEL afin de vérifier le fonctionnement de la NFC.

### 3.9 > PROTOCOLE DMX

Scannez le code QR sur la page de couverture pour télécharger le DMX CHART.

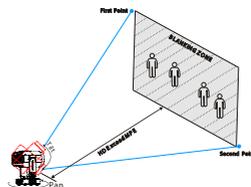
### 3.10 > PARAMÈTRES DE SÉCURITÉ

Pour des raisons de sécurité, avant que l'opérateur ne commence à contrôler le projecteur à distance, il doit prédéfinir, à partir d'un ordinateur (MAC ou PC), une zone de sécurité (blanking) qui empêche les opérations supérieures au MPE (Maximum Permissible Exposure) à l'intérieur de la zone de sécurité (ou autre). La zone de sécurité (blanking) doit être définie de manière à inclure toute zone dans laquelle le projecteur peut être pointé et où l'on peut raisonnablement s'attendre à ce que le public soit présent. Lorsque

l'opérateur détermine qu'aucun membre du public ne sera présent ou qu'aucun membre du public ne sera présent à l'intérieur de la distance de danger du produit (voir le tableau ci-dessous), il n'est pas nécessaire de définir une zone de sécurité (d'occultation).

US HD (Distance de Danger - USA) = 90 mètres (312 pieds).  
 Non US HD (Distance de Danger hors USA) = 70 mètres (230 pieds).  
 La distance de danger (dans le pire des cas) est mesurée à pleine puissance et à l'angle de faisceau le plus serré pendant 0,25 secondes.  
 Cependant, ne pas éclairer de personnes à une distance inférieure à cette distance.

### RÉGLAGES DES ZONES D'EXCLUSION (BLANKING ZONES)



Étapes pour définir la zone de suppression : voir le "Guide de réglage de la zone de suppression"

### PROTECTION DE SÉCURITÉ

Ce luminaire a été conçu avec une fonction de protection de sécurité : En cas d'erreur, non seulement la sortie de la lumière est immédiatement coupée, mais les filtres CMJ, le filtre de couleur et le filtre Frost sont également introduits dans le trajet de la lumière et le zoom passe immédiatement au maximum pour bloquer émission de lumière.

### SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA SÉCURITÉ - CONTRÔLE DE REDONDANCE SÉPARÉ

Ce projecteur a été conçu avec un système de surveillance de sécurité avec contrôle de redondance séparé. Le système de sécurité, en cas de défaillance, arrête ou réduit l'intensité lumineuse à un niveau sûr immédiatement lorsqu'une valeur de surveillance de la sécurité est signalée en dehors de la valeur attendue : Lorsque l'intensité lumineuse (mesurée par le courant) est en dehors de la plage prévue ; lorsque le Pan et/ou le Tilt sont décalés de l'emplacement enregistré ou n'arrivent pas à l'emplacement enregistré ; lorsque le zoom ne parvient pas à atteindre la valeur enregistrée.

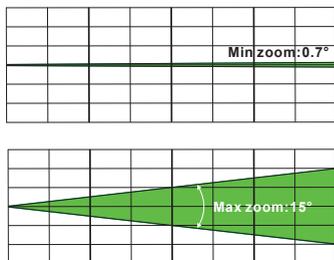
## 4. CONTRÔLES ET FONCTIONS

### 4.1 > MOUVEMENT PAN ET TILT, CANAUX DMX 1 À 7

### 4.2 > INTENSITÉ DU VARIATEUR (À UTILISER AVEC LE CANAL STROBE À FOND), CANAUX DMX 8-10



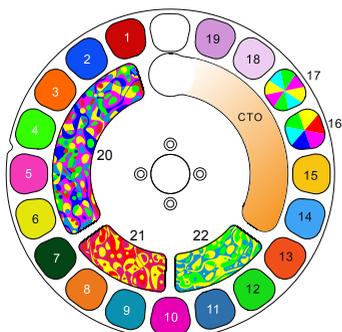
#### 4.3 > ZOOM (À UTILISER AVEC LE CANAL FOCUS), CANAUX DMX 14-17



#### 4.4 > CMJ, CANAUX DMX 23-2



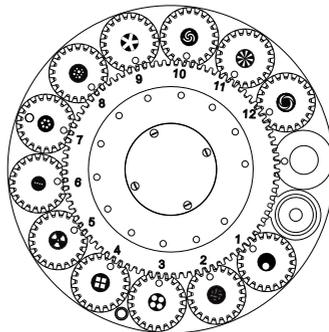
#### 4.5 > ROUE DE COULEURS AVEC CTO, CANAUX DMX 11-12, 21-22



#### ROUE DE COULEURS

1	Red	12	Dark Green
2	Blue	13	Dark Amber
3	Orange	14	Medium Blue
4	Green	15	Oklahoma Yellow
5	Pink	16	Multicolour #1
6	Yellow	17	Multicolour #2
7	Velvet Green	18	Minus Green ¼
8	Amber	19	Minus Green ½
9	Light Blue	20	Multicolour Animation
10	Follies Pink	21	Red/Yellow Animation
11	Slate Blue	22	Green/Yellow Animation

#### 4.6 > GOBOS ROTATIFS, CANAUX DMX 29-31

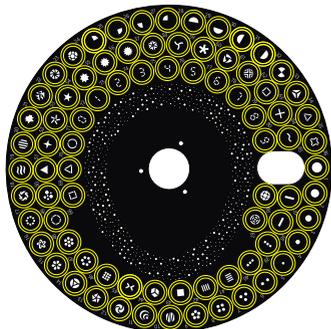


#### ROUE DE GOBOS 1

##### Gobos rotatifs

1	310	Eccentric Dot	GPG0500248
2	358	Lines Mix	GPG0500249
3	328	Dot Square 4	GPG0500250
4	332	Square Beam 4	GPG0500251
5	149	Nuclear	GPG0500252
6	314	Dot Line 4	GPG0500253
7	320	Dot Ring 6	GPG0500254
8	324	Dot Mix	GPG0500255
9	342	Five Strokes	GPG0500256
10	114	Nested Half Rings	GPG0500257
11	343	Eight Spokes	GPG0500258
12	111	Nested Ring Lights	GPG0500259

### 4.7 > GOBOS FIXES, CANAL DMX 32



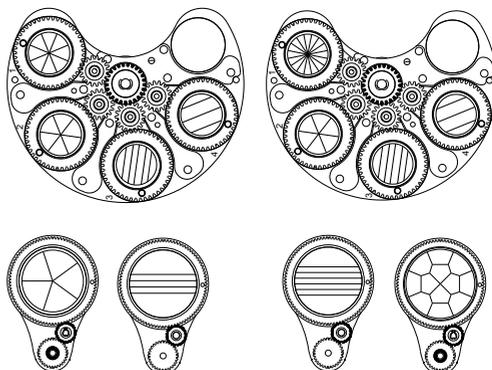
#### ROUE DE GOBOS 2

##### Gobos fixes

1	302	80% Iris Beam	41	353	Four Lines V
2	304	60% Iris Beam	42	330	Square Beam
3	306	40% Iris Beam	43	363	Rubik Cube
4	308	20% Iris Beam	44	437	Split Cross
5	312	Dot Line 2	45	334	Square Beam 9
6	326	Dot Triangle 3	46	320	Dot Ring 6
7	328	Dot Square 4	47	321	Dot Ring 7
8	319	Dot Ring 5	48	413	Split Circle 6
9	257	Zig Zag Light	49	324	Dot Mix
10	135	Vortex Light	50	340	Triangle Beam
11	110	Spiral	51	374	Compass 4
12	118	Helix 5	52	346	Star Line 5
13	424	Triangle Beam	53	345	Star 5
14	263	Daisy	54	378	Star 8
15	373	Nested Star	55	380	Star 10
16	368	Square Ring 8	56	382	Star 12
17	439	Circular Saw 4	57	262	Arrow Ring 6
18	099	Waves Light	58	117	Helix 3
19	274	Prison Bars 4	59	342	Five Spokes
20	269	Ink Stain	60	261	Arrow Ring 3
21	260	Arrows	61	435	Nested Cross
22	265	Iris 8	62	421	Split Square 1
23	326	Dot Mix 8	63	431	X Cross
24	290	Quarter Beam NE	64	348	Tilde
25	291	Quarter Beam SE	65	188	Mirror Ball 9
26	292	Quarter Beam SW	66	417	Split Target
27	293	Quarter Beam NW	67	422	Split Square 2

28	296	Half Beam Up	68	427	Split Triangle 2
29	295	Half Beam Down	69	411	Split Circle 2
30	298	Half Beam Left	70	450	Number 0
31	299	Half Beam Right	71	451	Number 1
32	418	Crash Test Icon	72	452	Number 2
33	341	Split Triangle 4	73	453	Number 3
34	426	Split Triangle 1	74	454	Number 4
35	419	Iron Ball Light	75	455	Number 5
36	351	Vertical Line	76	456	Number 6
37	350	Bold Line	77	457	Number 7
38	371	Square Line 3 V	78	458	Number 8
39	370	Square Line 3 H	79	459	Number 9
40	353	Four Lines H			

### 4.8 > PRISMES (AVEC FROST), CANAUX DMX 33-45







**AYRTON**

Digital Lighting

